

Ysgol Gymraeg Ffwrnes



'Tanio'r dychymyg i greu dyfyddol llwyddiannus'

Prosbectws Prospectus

2024-2025



CYNNWYS / CONTENTS

3	CROESO WELCOME
4	ETHOS A GWERTHOEDD ETHOS AND VALUES
5	MANYLION YR YSGOL SCHOOL INFORMATION
6-7	AMCANION YR YSGOL SCHOOL OBJECTIVES
8	CYFLEOEDD CYFARTAL / ANABLEDDAU EQUAL OPPORTUNITIES / DISABILITIES
9	ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL ADDITIONAL LEARNING NEEDS
10	CERDDORIAETH MUSIC
11	Y CELFYDDYDAU THE ARTS
12	POLISI DERBYN ADMISSIONS POLICY
13	IECHYD A DIOGELWCH HEALTH AND SAFETY
14	PARATOI AR GYFER YR YSGOL PREPARING FOR SCHOOL
15	CLWB BRECWAST / CINIO YSGOL BREAKFAST CLUB / SCHOOL LUNCHES
16	RHIFEDD / MATHEMATEG NUMER MATHEMATICS
17	ORIAU'R YSGOL SCHOOL HOURS
18	GWASANAETHAU CEFNOGOL SUPPORT SERVICES
19	DYSGU AC ADDYSGU / GWAITH CARTREF TEACHING AND LEARNING / HOMEWORK
20	CYMHWYSEDD DIGIDOL / DIGITAL COMPETENCY
21	ATHRAWON A STAFF TEACHERS AND STAFF
22-23	ADDYSG GORFFOROL AC IECHYD A LLES / PHYSICAL EDUCATION AND HEALTHY AND WELLBEING
24-25	GWYDDONIAETH / ADDYSG GREFYDDOL SCIENCE / RELIGIOUS EDUCATION
26-27	Y GYMRAEG / IAITH THE WELSH LANGUAGE / LANGUAGE
28-29	ASESU / ASESU AR GYFER DYSGU ASSESSMENT / ASSESSMENT FOR LEARNING
30	DIOGLEU PLANT / POLISI BWLIAN SAFEGUARDING CHILDREN / BULLYING POLICY
31	TREFNIADAETH FUGEIL IOL / DISGYBLAETH PASTORAL ARRANGEMENTS / DISCIPLINE
32	GWEITHGAREDDAU ALLGYRSIOL EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES
33	ADDYSG RHYW / CWYNION SEX EDUCATION / COMPLAINTS
34	YMWELIADAU / CODI TÂL / TYWYDD GARW VISITS / PAYMENTS / BAD WEATHER
35	ABSENOLDEBAU / ABSENCES
36	GWISG YSGOL / SCHOOL UNIFORM
37	C.RH.A / P.T.A





CROESO

Annwyl Riant / Warcheidwad,

Ysgol gynradd cyfrwng Cymraeg yw Ysgol Ffwrnes sydd wedi'i lleoli ar gyrion tref Llanelli. Symudodd yr ysgol i adeilad newydd ar Rhagfyr 1^{af} 2014. Mae'r cyfleusterau o fewn yr ysgol yn caniatáu hyblygrwydd yn y dull o ddysgu'r plant h.y. ôl eu hanghenion – fel unigolion, grwpiau bach neu fel dosbarth cyfan.

Caiff ei chynnal gan awdurdod lleol Sir Gaerfyrddin. Nid yw'r ysgol mewn dalgylch ffyniannus na chwaith un difreintiedig, er bod rhai ardaloedd o dan anfantais economaidd. Mae tua 14% o'r disgyblion yn gymwys i dderbyn prydiau ysgol am ddim; ffigwr sydd yn is na'r cyfartaledd ar gyfer awdurdod lleol a chenedlaethol.

Ar hyn o bryd, mae tua 450 o ddisgyblion ar y gofrestr rhwng 3 ac 11 oed. Daw tua 20% o'r disgyblion o gartrefi ble siaredir y Gymraeg yn brif iaith. ae yna gynnydd sylweddol yn nifer o rieni di-gymraeg sy'n danfon eu plant i'r ysgol wrth iddynt weld manteision dwyieithrwydd.

Mae yna 19 o athrawon a 25 o gynorthwyyr yn gweithio yn yr ysgol ynghyd a 7 o staff ategol. Mae'r tîm yn frwdfrydig ac yn gweithio'n galed i godi safonau a gwella'r ysgol yn barhaus.

Ymfalchïwn yn safonau cyrhaeddiad uchel yr ysgol, ac mae'r ystod eang o weithgareddau allgyrsiol a a phrofiadau hefyd yn bwysig inni, gyda disgyblion yn profi llwyddiant mewn amrywiol feysydd o eisteddfodau'r Urdd i weithgareddau chwaraeon a chelf. Ein nôd yw datblygu'r plentyn cyfan a chreu awyrgylch ddiogel, hapus a chymreig. Darllenwch ymlaen am ragor o wybodaeth, neu cysylltwch i wneud apwyntiad am ymweliad er mwyn profi awyrgylch a bwrlwm yr ysgol brysur hon.

S. Jones,
Pennaeth

WELCOME

Dear Parent / Guardian,

Dear Parent / Guardian,

Ysgol Ffwrnes is a Welsh-medium primary school located on the outskirts of Llanelli town. The school moved to a new building on 1st December 2014. The facilities within the school allow flexibility in the way the children are taught i.e. according to their needs - as individuals, small groups or as a whole class.

It is hosted by Carmarthenshire local authority. The school is not in a prosperous catchment area nor a disadvantaged one, although some areas are economically disadvantaged. Around 14% of the pupils are eligible to receive free school meals; a figure which is lower than the average for a local and national authority.

Currently, there are around 450 pupils on the roll between the ages of 3 and 11. Around 20% of the pupils come from homes where Welsh is spoken as the main language. There is a significant increase in the number of non-Welsh speaking parents who send their children to school as they see the benefits of bilingualism.

There are 19 teachers and 25 assistants working in the school together with 7 supporting staff. The team is enthusiastic and works hard to raise standards and continually improve the school.

We are proud of the school's high standards of achievement, and the wide range of extracurricular activities and experiences are also important to us, with pupils experiencing success in various areas from the Urdd's eisteddfodau to sports and art activities. Our aim is to develop the whole child and create a safe, happy, and Welsh environment. Read on for more information or get in touch to make an appointment for a visit to experience the atmosphere and bustle of this busy school.

S. Jones,
Headteacher



RHIF DERBYN YR YSGOL : 30

CAPASITI : 480

**NIFER AR Y GOFRESTR :
449 (Medi 2024)**

ETHOS A GWERTHOEDD

Mae tri pheth yn bwysig i ni yn yr ysgol;

- Annog Annibyniaeth
- Byw yn iach
- Cynnig Cyfleodd

CWRICWLWM YR YSGOL

Cyflwynir cwricwlwm cytbwys ac eang sy'n ymwneud â datblygiad ysbrydol, moesol, meddyliol, cymdeithasol, corfforol ac emosiynol y plentyn. Gwneir hyn yn bennaf drwy'r dull thematig. Gellir gweld y dogfennau yn ystafell y Pennaeth.

SCHOOL ADMISSION NUMBER : 30

CAPACITY: 480

**NUMBER ON ROLL :
449 (Medi 2024)**

ETHOS AND VALUES

Three things are important to us as a school:

- Encourage Independence
- Live Well
- Creating opportunities

THE SCHOOL CURRICULUM

A broad, balanced curriculum is delivered which enhances the spiritual, moral, mental, social, physical and emotional development of the child. This is achieved mainly by means of a thematic approach. The documents can be viewed in the Headteacher's room.



ENW A CHYFEIRIAD YR YSGOL

Ysgol Gymraeg Ffwrnes
Rhodfa Denham
Llanelli
SA15 4DD

Rhif Ffôn : 01554 758589
E-bost: admin@furnace.ysgolccc.cymru
Gwefan yr ysgol: www.ysgolgymraegffwrnes.co.uk
Trydar : @YsgolFfwrnes

SCHOOL NAME AND ADDRESS

Ysgol Gymraeg Ffwrnes
Rhodfa Denham
Llanelli
SA15 4DD

Contact number: 01554 758589
Email: admin@furnace.ysgolccc.cymru
School website: www.ysgolgymraegffwrnes.co.uk
Twitter: @YsgolFfwrnes

LLYWODRAETHWYR YR YSGOL

Cadeirydd y Llywodraethwyr : Mr Aled Thomas

Gweler rhestr, yn amgueddig, o'r Llywodraethwyr a'r Athrawon. Arddangosir yr enwau hefyd ar hysbysfwrdd y cyntedd ac ar wefan yr ysgol.

MATH O YSGOL

Ysgol Gynradd Gyfrwng Gymraeg 3-11ed.

SAFLE'R YSGOL

Mae'r adeilad moethus wedi sicrhau fod yna le addas ar gyfer dosbarthiadau pur i bob blwyddyn. Clustnodwyd lle chwarae caled a meddal i'r Meithrin a'r Derbynn i chwarae a clustnodwyd digon o le eang i weddill yr ysgol. Mae'r Cyngor Ysgol yn gweithio'n agos gyda'r Llywodraethwyr er mwyn sicrhau fod amgylchedd yr ysgol yn sbarduno brwdfrydedd plant ac yn adlewyrchu barn y disgyblion.

SCHOOL GOVERNORS

Chair of Governors : Mr Aled Thomas

Please find enclosed a list of Governors and Teachers. Their names are also displayed on the noticeboard in the foyer and on the school's website.

TYPE OF SCHOOL

Welsh Medium Primary School 3-11 years of age.

THE SCHOOL SITE

The luxurious new building has ensured that there is adequate space for pure classes in each year group. Hard and soft playing areas have been allocated for the Nursery and reception Unit, and an extensive playground and playing area for the rest of the school. The School Council works closely with the Governors to ensure that the school's environment encourages the children's motivation and reflects pupils' opinions.

AMCANION YR YSGOL

Pwrpas yr ysgol yw creu sefyllfaoedd a darparu adnoddau a fydd yn galluogi pob plentyn i dyfu'n bersonoliaeth lawn, i ddatblygu ac ymarfer ei holl ddoniau. Bydd y sefyllfaoedd a'r adnoddau hyn yn darparu ar gyfer pob plentyn yn ôl oedran, gallu a diddordeb, ac yn eu cymhwyso i fod yn aelodau cyfrifol o gymdeithas ddwyieithog, yn aelodau a fydd yn gallu cyfrannu a derbyn oddi wrthi gan fyw mewn hedd a brawdgarwch gyda'i gyd-ddyn.

Golyga hyn:

- Alluogi pob plentyn i ddatblygu'i hun i'w lawn potensial.
- Sicrhau bod pob plentyn yn cael ei gyflwyno i'r etifeddiaeth Gymreig.
- Rhoi cyfle i bob plentyn ddatblygu fel aelod llawn o gymdeithas sy'n prysur newid.

Amcanion Cyffredinol yr Ysgol:

- Dylai pob plentyn deimlo'n hapus a diogel mewn awyrgylch gartrefol.
- Dylai pob plentyn gael y cyfle i ddatblygu hyd eithaf ei allu ym mhob agwedd o'r cwricwlwm.
- Dylai'r ysgol gyflwyno addysg sy'n ystyrlon ac yn berthnasol i brofiad disgybl yn y gymuned
- Dylai'r ysgol hybu a datblygu dwyieithrwydd.
- Dylai'r ysgol gynnig cyfle cyfartal i bob disgybl.
- Dylai'r ysgol hybu cysylltiad a chydweithrediad rhieni.
- Dylai'r ysgol feithrin parch at eiddo ac at bersonau eraill.
- Dylai'r ysgol ysgogi cysylltiad â'r gymuned.
- Dylai'r ysgol bwysleisio ymddygiad, cwrteisi ac ymddangosiad.
- Dylai'r ysgol feithrin athrawon ymroddgar a brwdfrydig.





AIMS OF THE SCHOOL

The school's aim is to create situations and to supply resources which will allow each child to develop an integral personality and to develop and utilise his or her talents. These situations and resources will provide for each child, according to age, ability and interest, and will help them become responsible and participating members of a bilingual society – members who can contribute and gain from their society, co-existing in a spirit of peace and friendship with his/her co-citizens.

This involves:

- Enabling every child to develop to his or her full potential.
- Ensuring that every child is introduced to the heritage of Wales.
- Providing every child with the opportunity to develop fully in a rapidly changing society.

General aims of the school:

- Every child should feel safe and content in a homely atmosphere.
- Every child should be given the opportunity to develop to his or her full potential in all aspects of the curriculum.
- The school should provide a meaningful education, relevant to the child's experience in the community.
- The school should promote and develop bilingualism.
- The school should offer every pupil an equal opportunity.
- The school should promote contact and co-operation with parents.
- The school should encourage a respect for property and for other people.
- The school should stimulate contact with the community.
- The school should place an emphasis on good behaviour, courtesy and appearance.
- The school should foster dedicated and enthusiastic teaching staff.

CYFLEOEDD CYFARTAL

Mae gan yr ysgol Gynllun Cydraddoldeb Strategol sy'n sicrhau cydraddoldeb addysg a chyfle i'r holl ddisgyblion, staff, rhieni a gofalwyr sy'n derbyn gwasanaethau gan yr ysgol, ni waeth beth yw eu hanabledd, hil, rhyw, oedran, tueddfryd rhywiol, crefydd neu gred, ailbennu rhywedd, beichiogrwydd a mamolaeth, priodas a phartneriaeth sifil. Rydym yn ceisio datblygu diwylliant o gynhwysiad ac amrywiaeth sy'n galluogi pawb sy'n gysylltiedig â'r ysgol i deimlo'n falch o'i hunaniaeth, a chyfranogi'n llawn ym mywyd yr ysgol.

Caiff cyflawniad disgyblion ei fonitro, a byddwn yn defnyddio'r data hwn i gefnogi disgyblion, codi safonau a sicrhau addysgu cynhwysol. Byddwn yn mynd i'r afael â gwahaniaethu drwy hyrwyddo cydraddoldeb yn gadarnhaol, herio bwllo ac ystrydebau a chreu amgylchedd sy'n hyrwyddo parch at bawb. Yn Ysgol Gymraeg Ffwrnes credwn fod amrywiaeth yn gryfder y dylid ei barchu a'i ddathlu gan bawb sy'n addysgu, ac yn dysgu yma, ac yn ymweld â'r ysgol.

DISGYBLION SYDD AG ANABLEDDAU

Mae cynllun yr ysgol yn sicrhau mynediad rhwydd i ddisgyblion a rhieni sydd ag anableddau. Gwneir trefniadau arbennig rhwng yr ysgol a'r cartref pan fo disgybl sydd ag anableddau neu Anghenion Dysgu Ychwanegol yn cychwyn yn yr ysgol. Cysyllter â'r Pennaeth am ragor o fanylion.

Mae'r ysgol yn sensitif i anghenion disgyblion sydd ag anableddau ac yn gwneud pob ymdrech i'w cynnwys ym mhob agwedd o fywyd a gwaith Ysgol Trimsaran. Mae ystafelloedd pwrpasol ar gael yn yr ysgol i hyrwyddo anghenion disgyblion sydd ag anableddau.

EQUAL OPPORTUNITIES

The school has a Strategic Equality Plan that ensures equality of education and opportunity for all pupils, staff, parents and carers receiving services from the school, irrespective of disability, race, gender, age, sexual orientation, religion or belief, gender reassignment, pregnancy & maternity, marriage and civil partnership. We aim to develop a culture of inclusion and diversity in which all those connected to the school feel proud of their identity and able to participate fully in school life.

The achievement of pupils will be monitored and we will use this data to support pupils, raise standards and ensure inclusive teaching. We will tackle discrimination by the positive promotion of equality, challenging bullying and stereotypes and creating an environment which champions respect for all. At Ysgol Gymraeg Ffwrnes we believe that diversity is a strength, which should be respected and celebrated by all those who learn, teach and visit here.

PUPILS WITH DISABILITIES

The school's layout ensures easy access to pupils and parents with disabilities. Special arrangements are made between school and home when a pupil with disabilities or Additional Learning Needs starts at the school. Please contact the Headteacher for more information.

The school is sensitive towards the needs of pupils with disabilities and makes every effort to ensure that they are included in all aspects of Ysgol Trimsaran's life and work. We have purposeful rooms at the school to provide for the needs of pupils with disabilities.





ANGHENION DYSGU YCHWANEGOL

Mae Ysgol Gymraeg Ffwrnes wedi'i ymrwymo i ddarparu'r addysg orau bosib i bob dysgwr. Mae pob plentyn yn unigryw ac yn dysgu ar wahanol gyfnodau ac rydym wedi ymrwymo i leihau rwystrau i'r disgyblion sydd ag Anghenion Dysgu Ychwanegol trwy ddarparu'r gefnogaeth sydd ei hangen er mwyn i'r disgyblion wneud cynnydd yn eu haddysg a'u bywydau.

TRAWSNEWIDIADAU ADY

Bydd y Ddeddf ADY a'r Rhaglen Trawsnewid ADY ehangach yn trawsnewid y systemau gwahanol ar gyfer anghenion addysgol arbennig (AAA) mewn ysgolion neu unedau cyfeirio disgyblion ac anawsterau a/neu anableddau dysgu (AAD) mewn addysg bellach, er mwyn creu system unedig i gynorthwyo dysgwyr rhwng 0 a 25 oed sydd ag ADY.

ADDITIONAL LEARNING NEEDS

Ysgol Gymraeg Ffwrnes are committed to providing the best education possible for all learners. Every child is unique and learns at different paces and we are committed to reducing barriers for pupils with Additional Learning Needs through providing the support needed in order for the pupils to make progress in their education and lives.

ALN TRANSFORMATION

The ALN Act and wider ALN Transformation Programme will transform the separate systems for special educational needs (SEN) in schools or PRUs and learning difficulties and/or disabilities (LDD) in further education to create a unified system for supporting learners from 0 to 25 with ALN.

CERDDORIAETH

Mae'r ysgol yn clustnodi swm o arian ar gyfer cyflogi athrawon teithiol. Yn dilyn prawf clust cynigir hyfforddiant i'r rhai hynny sy'n debygol o elwa a chael cefnogaeth gartref. Trefnir hyfforddiant yn yr ysgol.

Rhoddir cyfle i bob plentyn yng ngham cynnydd tri ddysgu i chwarae recorder ac i gael gwersi Cerddoriaeth sy'n cynnwys canu, cyfansoddi a gwaith offerynnol. Bydd cyfle i bawb ymuno â chôr yr ysgol.



MUSIC

A sum of money is allocated to employ peripatetic teachers. Following aural tests, training is offered to those who are likely to benefit and to receive support at home. Training is arranged at the school.

Every child in Progression step three is given an opportunity to learn to play the recorder and to have music lessons, which include singing, composition, and instrumental work. All children are given the opportunity to join the School choir.



Annog Annibyniaeth

Byw yn Iach

Cynnig Cyfleoedd

CELFYDDYDAU

Mynegiant yw celfyddyd o ymdrech dyn i ganfod ceinder y byd a'i bethau trwy ddefnyddio ei synhwyrâu i sylwi, i ddychmygu, i ryfeddu ac i greu. Credwn yn gryf fod gan y celfyddydau swyddogaeth bwysig iawn yn natblygiad y plentyn a byddwn yn ei ysgogi i gymryd rhan mewn gweithgareddau cerddorol, drama, symud a dylunio, crefft a thechnoleg. Trwy synio am y celfyddydau fel elfen integreiddiedig yn y diwrnod ysgol gellir cynnig i blentyn gyfle i roi ei ddychmyg, ei wreiddioldeb a'i chwilfrydedd ar waith.

Cefnogir gwaith Cyngor Celfyddydau Cymru yma yn yr Ysgol.

ASTUDIAETHAU AMGYLCHEDDOL

Y mae pawb ohonom yn rhan o gymdeithas ac amgylchfyd sy'n gyd-ddibynnol ac felly y mae ymwybyddiaeth o'r gymdeithas honno – ei nodweddion a'i hanghenion – a gwybodaeth a dealltwriaeth o'r amgylchfyd yn rhan naturiol o broses datblygiad y plentyn. Yn yr ysgol hon, byddwn yn canolbwyntio ar bedair agwedd yr ydym yn ceisio'u datblygu yn y plentyn.

AGWEDDAU CYMDEITHASOL

Datblygu ymwybyddiaeth o elfennau penodol sy'n rhan o wead cymdeithas a'u cyd-ddibyniaeth.

AGWEDDAU HANESYDDOL

Datblygu ymdeimlad o hanes ar sail tystiolaeth leol a meithrin diddordeb plentyn yn nylanwad y gorffennol ar ddyn.

AGWEDDAU BYD NATUR

Ysgogi diddordeb y plentyn yn holl agweddau byd natur a meithrin ei allu i'w werthfawrogi a'i barchu, gan ei wneud yn ymwybodol o'i gyfrifoldeb tuag ato.

THE ARTS

The arts are an expression of man's perception of the beauty of the world through the utilisation of his senses to observe and to imagine, to marvel and to create. We hold a firm belief that the arts are highly important to a child's development and we will stimulate him or her to take part in musical, dramatic, movement and design, craft and technological activities. By encompassing the arts as an integrated element of the school day we provide children with an opportunity to exercise their imagination, their originality and their curiosity.

We support the work of the Arts Council for Wales in school.

ENVIRONMENTAL STUDIES

We are all part of a society and environment which are interdependent, and therefore, an awareness of that society, its qualities and its needs, and a knowledge and understanding of the environment are a natural part of the child's development process. At Ysgol Gymunedol Trimsaran, we concentrate on developing four aspects we hope to develop within the child.

SOCIAL ASPECTS

To develop an awareness of specific elements which form part of the fabric of society and their interdependence.

HISTORICAL ASPECTS

To develop an awareness of history based on local evidence, and to encourage children's interest in the way in which the past has influenced the present.

ASPECTS OF NATURE

To stimulate the children's interest in all aspects of the natural world and to encourage their ability to appreciate and respect it, and to be aware of their responsibility for it.

POLISI DERBYN YSGOL GYMRAEG FFWRNES

Mae gan bob ysgol rif derbyn. Rhif derbyn yr ysgol hon yw 30. Nid oes trosglwyddiad awtomatig o'r Meithrin i'r Derbyn, a gan mai Awdurdod Addysg Lleol Sir Gâr yw'r Awdurdod Derbyn, bydd yr Awdurdod yn ystyried ceisiadau. Os digwydd bod mwy wedi dewis anfon eu plant i'r ysgol nag sydd o le ar eu cyfer (h.y. mwy na 30) ystyrir ceisiadau yn unol â'r meini prawf canlynol a restrir yn nhrefn blaenoriaeth:

- Plant sy'n derbyn neu oedd yn derbyn gofal.
- Plant sy'n byw yn nhalgylch yr ysgol sydd â brawd neu chwaer neu frodyr/chwiorydd wedi'u cofrestru yn yr ysgol pan fydd y plentyn yn cael d(d)erbyn i'r ysgol.
- Plant sy'n byw yn nhalgylch yr ysgol sydd heb frawd neu chwaer neu frodyr/chwiorydd wedi'u cofrestru yn yr ysgol pan fydd y plentyn yn cael d(d)erbyn i'r ysgol.
- Plant sy'n byw tu allan i dalgylch yr ysgol sydd â brawd neu chwaer neu frodyr/chwiorydd wedi'u cofrestru yn yr ysgol pan fydd y plentyn yn cael d(d)erbyn i'r ysgol.
- Plant sy'n byw tu allan i dalgylch yr ysgol sydd heb frawd neu chwaer neu frodyr/chwiorydd wedi'u cofrestru yn yr ysgol pan fydd y plentyn yn cael d(d)erbyn i'r ysgol.

Er mwyn gwneud cais am le yn yr ysgol rhaid felly cyflwyno ceisiadau i Gyngor Sir Gâr trwy wefan yr ysgol neu'r Sîr cyn 31ain o Ionawr bob blwyddyn. Mae rhagor o wybodaeth ar gael ar wefan Cyngor Sir Gâr sef <http://www.sirgar.llyw.cymru/>

DERBYN PLANT

Derbynnir plant i'r Adran Feithrin yn rhan-amser yn ystod y tymor ar ôl eu pen-blwydd yn 3 oed. Estynnir gwahoddiad i rieni i gwrdd â staff yr uned yn ystod y tymor cyn bod eu plant yn cychwyn. Cyn i'r plant ddod yn llawn amser (y tymor ar ôl eu pen-blwydd yn 4 oed) ystyrir eu cais eto gan y Sîr yn unol â chanllawiau sydd yn y polisi derbyn.

Trosglwyddir y plant 11 oed i Ysgol Gyfun y Strade. Datblygwyd cysylltiadau gweinyddol sefydlog rhwng yr ysgolion a chaiff y plant gyfle i ymweld â'r ysgol uwchradd cyn eu trosglwyddo.



YSGOL GYMRAEG FFWRNES

All individual schools have an admissions number. For this school the admissions number is 30. Transfer from Meithrin (Nursery) to Derbyn (Reception) is not automatic and since the Carmarthenshire Education Authority is the Admissions Authority, the Authority considers all applications. If more people choose to send their children to the school than there are places available for them (i.e. more than 30), the following criteria shall be considered in order of priority:

- Looked-After and previously looked after children.
- Children who live in the school's catchment area and have a sibling on the roll of the school at the time the child is admitted to that school.
- Children who live in the school's catchment area and do not have a sibling on the roll of the school at the time the child is admitted to that school.
- Children who reside outside the school's catchment area and have a sibling on the roll of the school at the time the child is admitted to that school.
- Children who reside outside the school's catchment area and do not have a sibling on the roll of the school at the time the child is admitted to that school.

Therefore, to apply for a place at the school, applications must be submitted to Carmarthenshire County Council, through the school or the county's website, before the 31st January each year. For more information visit Carmarthenshire County Council's website:

<http://carmarthenshire.gov.wales>

ADMISSION OF CHILDREN

Children are admitted into the Nursery Unit on a part time basis during the term following their third birthday. Parents are invited to meet staff at the Unit during the term before their children begin. Before the children become full time (the term following their fourth birthday) their application is considered by the County's Admissions Department. The applications are considered in accordance with the guidelines of the admissions policy.

The children are transferred at 11 years to Ysgol Gyfun y Strade. There are established administrative links between the two schools and children are given the opportunity to visit the schools prior to their transfer.



IECHYD A DIOGELWCH

Cymerir pob gofal posibl am ddiogelwch y plant tra byddant yn yr ysgol. Os bydd plentyn yn sâl neu mewn damwain cysylltir â'r rhieni, yna os fydd angen eir â'r plentyn i Adran Ddamweiniau Ysbyty Glangwili neu Llanelli.

Rhoddir moddion i blentyn mewn achosion arbennig yn unig – a hynny ar ôl derbyn cyfarwyddyd ysgrifenedig gan riant.

Ni chaniateir i blentyn adael yr ysgol yn gynnar heb ganiatâd. Os fydd newid yn y modd y bydd plentyn yn mynd adref, gofynnir i'r rhieni ddweud wrth y swyddfa neu athro'r plentyn o flaen llaw am y trefni- adau a wnaed.

Mae'r ysgol yn arolygu trefniadau iechyd a diogelwch ar gyfer disgyblion a staff yn gyson. Rhaid i bob ymwelydd ymweld â'r brif fynedfa cyn cael mynediad i'r ysgol. Rhoddir cerdyn adnabod i ymwelwyr gan y Swyddog Gweinyddol. Os fydd ymwelwyr yn ymddwyn yn anaddas tuag at ddisgybl neu aelod o staff yna gofynnir iddynt adael campws yr ysgol ar unwaith a chysylltir â'r heddlu pan fo hynny'n briodol. Mae gan yr ysgol system larwm lladron a cheir 'ymarferion tân' yn dymhorol.

HEALTH AND SAFETY

Every possible care is taken to ensure children's safety whilst they are at the school. If a child is taken ill, or involved in an accident, the parents are contacted and, if needed, the child will then be taken to the Casualty Department at Glangwili or Llanelli Hospital.

Medicine will be administered to children in special instances only and on the receipt of written instructions from the parent.

No child is allowed to leave the school early without permission. If there is a change to normal arrangements, the parents are requested to inform the School Office or the child's class teacher in advance.

The school regularly reviews health and safety arrangements for pupils and staff. Every visitor must visit the main entrance before gaining access to the school. Visitors are given an identification card by the Administrative Officer. If a visitor acts inappropriately towards a pupil or member of staff then they will be asked to leave the school campus immediately and the police informed if needed. The school has a burglar alarm system and fire drills are held each term.

CYNLLUN TEITHIO I'R YSGOL

Mae'r ysgol yn annog rhieni i gerdded, beicio neu i rannu ceir wrth ddod a'u plant i'r ysgol. Erfynnir am gydweithrediad pawb er diogelwch y plant. Mae Pwyllgor Eco'r ysgol yn pwysleisio'r angen i rieni i feddwl am yr amgylchedd wrth deithio i'r ysgol.

Ni chaniateir i'r rhieni barcio ym maes parcio'r staff. Dylid gyrru'n ofalus ac yn bwylllog ger safle'r ysgol. Mae maes parcio mawr ar gyfer rhieni ac ymwelwyr ar gael gerllaw safle'r ysgol.

TRAVELLING TO SCHOOL SCHEME

The school encourages parents to walk, cycle or share lifts when bringing their children to school. We ask for everyone's co-operation in ensuring the children's safety. The school's Eco Committee stresses the need for parents to think of the environment when considering ways of travelling to school.

Parents are not permitted to park in the staff car park. Everyone should drive carefully and sensibly near the school site. There is a large car park for parents and visitors available adjacent to the school site.



PARATOI AR GYFER YR YSGOL

Rydym yn awyddus i'ch plentyn fod yn hapus yn ein plith. Mewn awyrgylch hapus a chartrefol yn unig y bydd y plentyn yn datblygu a gweithio hyd eithaf ei allu.

Sylwadau / Cynigion i rieni i'w dilyn fel paratoad i'r ysgol

- Peidiwch â 'siarad lawr' â'r plentyn.
- Bydd o gymorth i'r plentyn petai'r rhieni yn siarad a thrafod ymweliadau a sgwrsio â nhw yn gyson.
- Edrych a thrafod rhaglenni teledu dethol gyda'r plant.
- Anogir rhieni i ddarllen i'r plant yn ddyddiol a chwarae gyda nhw gan drin a thrafod wrth siopa a choginio.
- Nid oes angen gwneud gwaith ffurfiol ond helpu ymwybyddiaeth plentyn o rif trwy ddysgu rhigymau syml iddynt.
- Gwnewch ddefnydd o'r grŵp Meithrin Lleol, Bobol Bach, a'n darpariaeth Dechrau'n Deg er mwyn paratoi eich plentyn yn gymdeithasol ac yn ieithyddol ar gyfer addysg Gymraeg.
- Helpwch eich plentyn i gyflawni tasgau fel gwisgo, clymu carrai esgid, mynd i'r toiled, defnyddio cyllell a fforc a thacluso.
- Datblygwch weithgareddau sy'n hybu sgwrs a hunanhyder.
- Helpwch eich plentyn i ddod yn gyfarwydd â siâp ei enw/henw.
- Peidiwch â defnyddio prif lythrennau e.e. Catrin nid CATRIN.

PREPARING FOR SCHOOL

We are keen for your child to enjoy coming to school. Children will only thrive in a happy, homely environment a child will develop and achieve their full potential.

Points / Guidelines for parents to follow as a preparation for school

- Don't 'talk down' to your child. It will be helpful for the child to discuss visits and parents should converse with them regularly.
- Watch and discuss select television programmes together.
- Parents are encouraged to read to their children every day and to play with them and to discuss with them when shopping and cooking.
- There is no need to do any formal work as such but a child's awareness of numbers can be enhanced by teaching
- Make use of your local Nursery group, Bobol Bach, and our Flying Start Provision so that you can prepare your child socially and linguistically for Welsh medium.
- Help your child with tasks such as dressing, tying shoelaces, going to the toilet, the use of a knife and fork and tidying up.
- Develop activities which encourage conversation and self-confidence.
- Help your child to become familiar with the shape of his/her name.
- Do not use capital letters e.g. Catrin not CATRIN.

CLWB BRECWAST

Mae'r Clwb Brecwast ar agor yn foreol o 08:00 tan 08:45. Yn ystod y cyfnod hwn gall y plant fynd i'r Neuadd i fwynhau grawnfwyd, tost a sudd yn ogystal â ffrwythau. Sicrheir goruchwyliaeth o'r plant yn y Neuadd yn ystod y cyfnod hwn gan barhau hyd at amser cofrestru am 9 o'r gloch.

CINIO YSGOL

Coginir y cinio yng nghegin yr ysgol. Caiff y plant ddod â brechdanau. Ni chaniateir poteli gwydr. Arolygir y plant yn ystod yr awr ginio gan gynorthwyyr.

Gellir archebu bwyd trwy 'ParentPay'. Gall rhai teuluoedd hawlio cinio di-dâl. Ceir ffurflenni cais ar wefan yr ysgol.

Mae'r ysgol yn aelod o'r 'Rhwydwaith Ysgolion Iach' ac yn rhoi pwyslais mawr ar fwyta'n iach ac ymarfer rheolaidd.

BREAKFAST CLUB

The Breakfast Club is open daily between 08:00 and 08:45. During this period, children are able to go to the Hall to enjoy cereal, toast and juice as well as fruit. Children are supervised in the Hall during this period until registration at 9 o'clock.

SCHOOL LUNCHES

Lunch is cooked in the school kitchen. Children may bring sandwiches. Glass bottles are not permitted. The children are supervised at lunchtime by assistants.

Meals can be booked through 'Parent Pay'. Some families are eligible for free lunches. Application forms are available through the school website.

The school is a member of the 'Healthy Schools Network' and puts great emphasis on healthy eating and regular exercise.



RHIFEDD / MATHEMATEG

Mae syniadau a thechnegau mathemategol yn rhan hanfodol o fywyd pob dydd ac yn cyfrannu'n sylweddol at ein dealltwriaeth o'r byd o'n cwmpas.

Amcenir yn yr ysgol at ddatblygu agwedd bositif tuag at fathemateg fel pwnc diddorol i'w fwynhau.

Ceisiwn ddatblygu yn y plentyn y gallu i feddwl yn glir ac yn rhesymegol gyda hyder ac ystwythder fydd yn arwain at y ddawn i fynegi syniadau'n glir, i drafod y pwnc gyda sicrwydd ac i ddefnyddio iaith fathemategol a'i gymhwyso i sefyllfaoedd yn y cartref yr ysgol a'r gymdeithas.



NUMERACY / MATHEMATICS

Mathematical ideas and techniques are an essential part of everyday life and contribute considerably to our understanding of the world around us.

The school aims to develop a positive attitude to mathematics as an interesting subject to be enjoyed.

We endeavour to develop in the child the ability to think clearly and logically with confidence and adaptability, skills which will allow him/her to express ideas lucidly, to discuss a subject with confidence and to use mathematical language when applying skills and knowledge to situations at home, at school and in society.

ORIAU'R YSGOL

Meithrin:

Tymor 1: 12:50 – 3:20

Tymor 2: 09:00 – 11:30

Tymor 3 (llawn amser): 9:00 – 3:00 (cinio 11:30 – 12:30)

Derbyn – Blwyddyn 6:

Bore: 9:00 – 12:30 (12:00 Derbyn i fl2)

Amser Chwarae: 10:30 – 10:50 (i bawb)

Amser Cinio: 12:00 – 1:15 (Derbyn i fl2)

12:30 – 1:15 (Cyfnod Alweddol 2)

Prynhawn: 1:00 - 3:20

CYTUNDEB CARTREF / YSGOL

Mae gan yr ysgol 'Gytundeb Cartref / Ysgol' sy'n nodi yr hyn a ddisgwylir gan yr ysgol o safbwynt ymrwymiad rhieni / gwarcheidwaid a disgyblion i gefnogi'r ysgol ynghyd ag ymrwymiad yr ysgol i gydweithio a darparu'r gwasanaeth gorau i rieni / gwarcheidwaid a disgyblion.

SCHOOL HOURS

Nursery:

Term 1: 12:50 – 3:20

Term 2: 09:00 – 11:30

Term 3 (llawn amser): 9:00 – 3:00 (cinio 11:30 – 12:30)

Reception – Year 6:

Morning: 9:00 – 12:30 (12:00 Foundation Phase)

Play time: 10:30 – 10:50

Lunch Time: 12:00 – 1:15 (Foundation Phase)

12:30 – 1:15 (Key Stage 2)

Prynhawn: 1:00 - 3:20 (3:00 Foundation Phase)

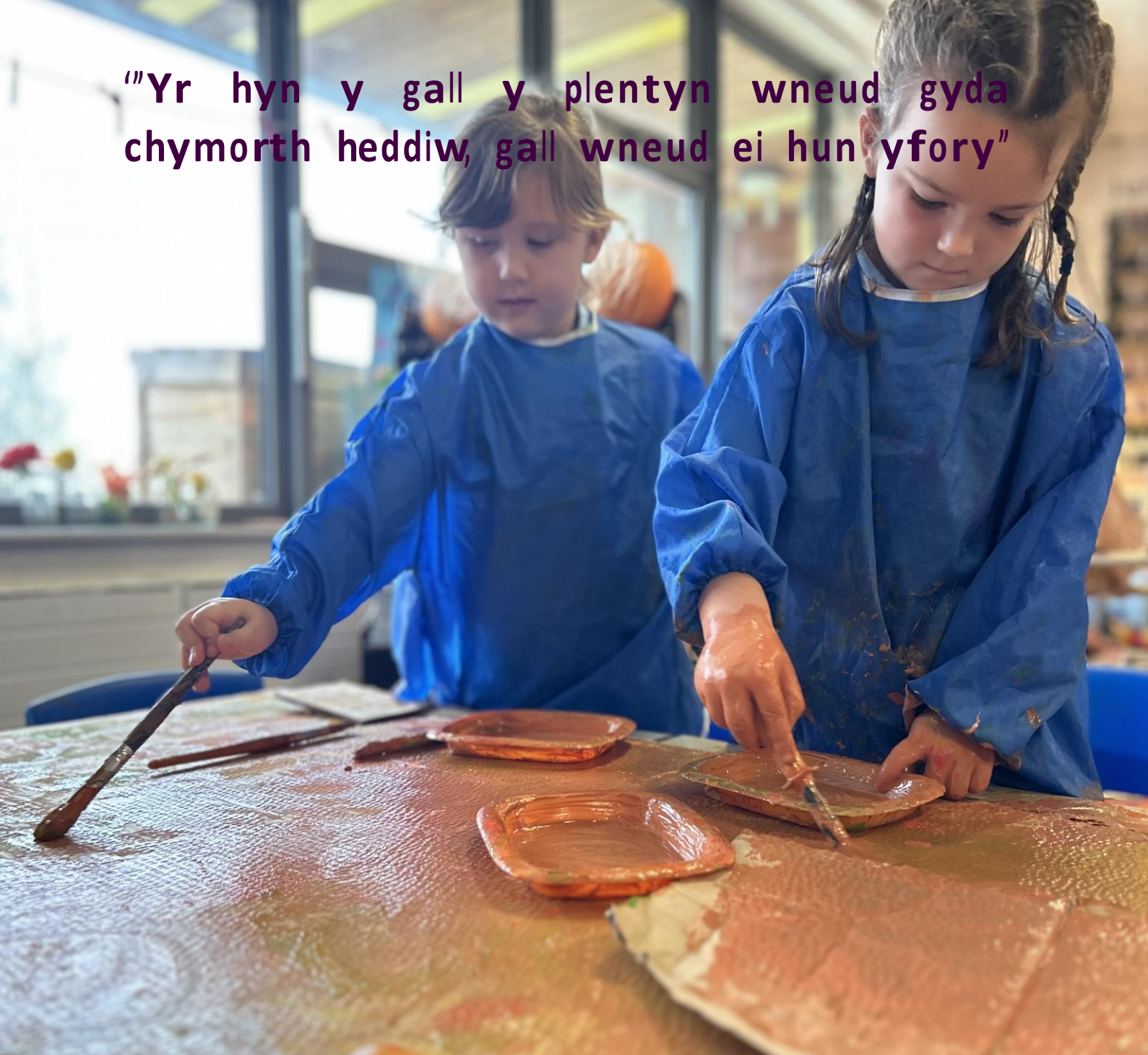
Children will be supervised for 15 minutes at the beginning of the day. Punctuality is appreciated for everyone's convenience. Details of holidays and activities are displayed and distributed to parents at the beginning of each term.

HOME / SCHOOL AGREEMENT

The school has a 'Home / School Agreement' which notes what we expect in terms of parent / guardian and pupil engagement to supporting the school, as well as the school's engagement to providing the best service for parents / guardians and pupils.



"Yr hyn y gall y plentyn wneud gyda chymorth heddiw, gall wneud ei hun yfory"



GWASANAETHAU CEFNOGOL

Bydd y nyrs ysgol yn ymweld â'r ysgol yn achlysurol.

Gellir cyfeirio plentyn i sylw'r Therapydd Iaith a Lleferydd ar gais y Pennaeth.

Gofynnir yn garedig i rieni hysbysu'r ysgol am unrhyw anableddau a all amharu ar ddatblygiad y plentyn.

Cyflwynir cyfres o wersi Medrusrwydd Beicio i'r plant hŷn.

SUPPORT SERVICES

The school nurse visits the school from time to time.

A child may be referred to the Speech and Language Therapist at the Headteacher's request.

Parents are kindly requested to inform the school of any physical disability which may impair the development of their child.

The older children are given a series of Cycling Proficiency lessons.



TREFNIADAETH DYSGU AC ADDYSGU

O fewn yr ystafell ddosbarth trefnir y gwaith gan yr athro/athrawes gyda chymorth o bryd i'w gilydd gan arbenigwr/wragedd mewn rhai pynciau. Fel arfer trosglwyddir plant o Adran y Meithrin yn 4 oed ac i'r adran lau yn 7 oed.

GWAITH CARTREF

Yn y Meithrin a Derbyn rydym yn annog i rieni darllen gyda'i phlant yn rheolaidd. O flwyddyn un i flwyddyn 3 eto anogi'r rhieni i ddarllen gyda'r plant. Hefyd rhoddir tasgau yn wythnosol i gefnogi'r dysgu adref. Caiff plant fynd â llyfrau darllen er mwyn ymarfer darllen yn eu cartrefi. Ceir llyfrgelloedd yn yr unedau dysgu. Anogir plant o flwyddyn 3 i fenthycha llyfrau yn gyson.

Caiff plentyn o flynyddoedd 4 i 6 waith cartref yn fwy rheolaidd. Pwrpas hyn yw atgyfnerthu'r gwaith a gyflawnwyd yn yr ysgol. Gofynnir i rieni annog eu plant i ddarllen yn gyson ac i wneud eu gwaith cartref yn brydlon a chymen. Mae croeso i ddisgyblion gwblhau eu gwaith yn ddigidol ac e-bostio'r cynnwys at yr athrawon dosbarth.

TEACHING AND LEARNING ORGANISATION

The class teacher is responsible for organising work within the classroom, with occasional assistance by specialists in some subjects.

In each section the children are divided into groups of mixed ability according to age. At times the school groups pupils according to ability in order to ensure the best provision for pupils of all abilities. Children are usually transferred from the Nursery at 4 years. Then to the juniors in year 3.

HOMEWORK

Children in the Nursery and reception department are encouraged to be read to and to read as much as possible at home. Children in years 1 to 3 are given weekly tasks to support the learning at home. They may also take books home to practise reading. Children from year 3 are encouraged to borrow books on a regular basis.

Children in years 4 to 5 are given homework more frequently. The aim is to reinforce the work introduced at school. Parents are requested to encourage their children to read regularly and to do their homework promptly and neatly. Pupils are also welcome to complete their work digitally and e-mail the content to their class teachers.

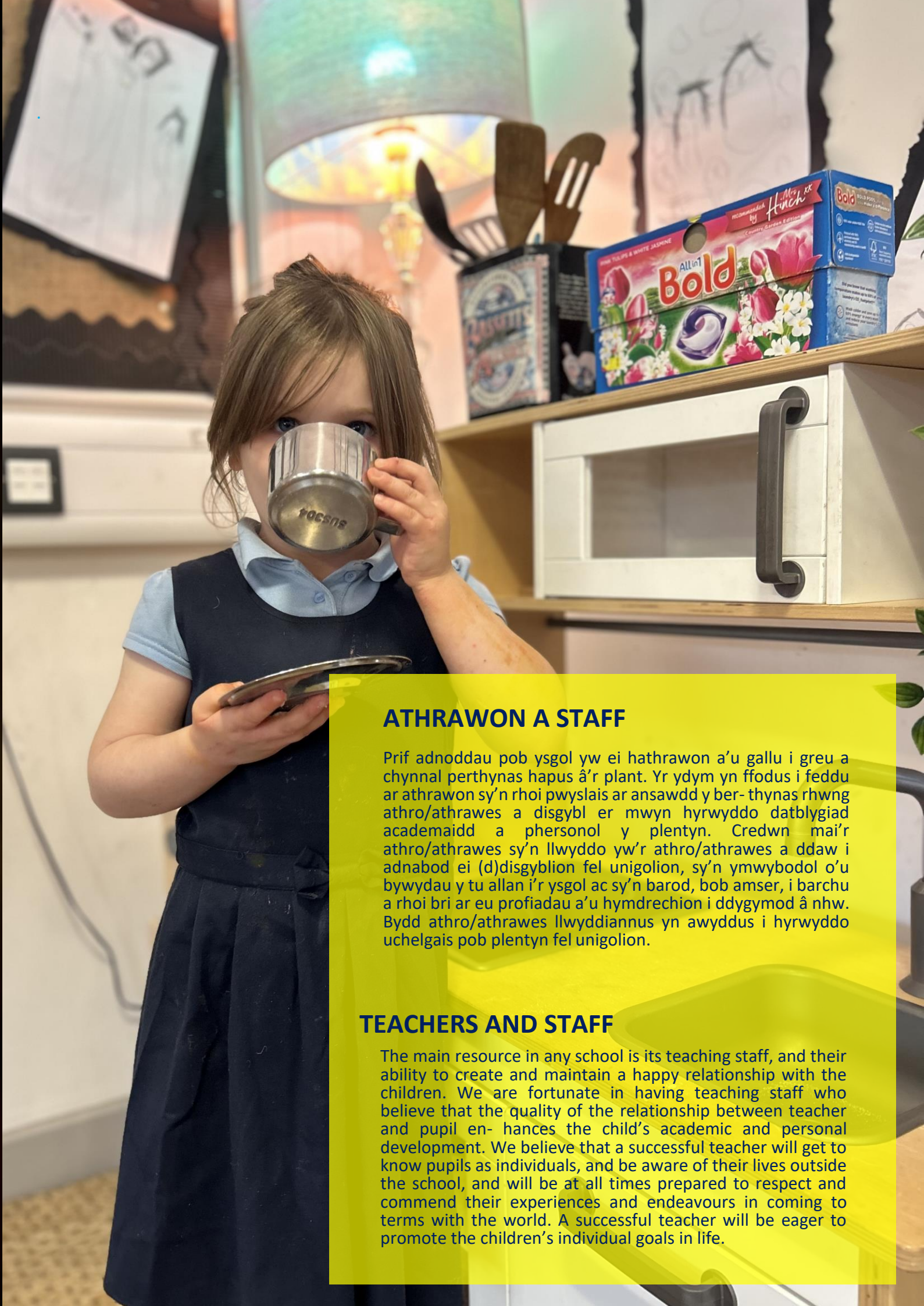


CYMHWYSEDD DIGIDOL

Mae'r datblygiadau diweddaraf ym myd addysg wedi rhoi statws uchel i Dechnoleg Gwybodaeth, ynghyd â disgrifiad clir o natur y pwnc. Nodweddir gallu Technoleg Gwybodaeth gan allu i ddefnyddio offer a ffynonellau gwybodaeth T.G. yn effeithiol i ddadansoddi, prosesu a chyflwyno gwybodaeth ac i fodelu, mesur a rheoli digwyddiadau allanol. Yn Ysgol Gymraeg Ffwrnes rhoddir y pwyslais ar ddatblygu T.G. trwy bynciau'r Cwricwlwm Cenedlaethol, a gwelir y cyfrifiadur fel 'arf trawsgwricwlaidd'. Mae'r ysgol yn diweddarau adnoddau T.G.Ch yn gyson.

DIGITAL COMPETANCY

Recent developments have given Information Technology an important status, along with a clear description of the nature of the subject. An ability in Information Technology means an ability to use I.T. equipment and sources effectively in order to analyse, process and present information and to model, measure and control external events. At Ysgol Gymraeg Ffwrnes emphasis is placed on developing I.T. across the spectrum of National Curriculum subjects. Computers are considered as trans-curricular pieces of equipment. The school has continually improved I.T. resources throughout the school.



ATHRAWON A STAFF

Prif adnoddau pob ysgol yw ei hathrawon a'u gallu i greu a chynnal perthynas hapus â'r plant. Yr ydym yn ffodus i feddu ar athrawon sy'n rhoi pwyslais ar ansawdd y ber- thynas rhwng athro/athrawes a disgybl er mwyn hyrwyddo datblygiad academiaidd a phersonol y plentyn. Credwn mai'r athro/athrawes sy'n llwyddo yw'r athro/athrawes a ddaw i adnabod ei (d)disgyblion fel unigolion, sy'n ymwybodol o'u bywydau y tu allan i'r ysgol ac sy'n barod, bob amser, i barchu a rhoi bri ar eu profiadau a'u hymdrechion i ddygydd â nhw. Bydd athro/athrawes llwyddiannus yn awyddus i hyrwyddo uchelgeis pob plentyn fel unigolion.

TEACHERS AND STAFF

The main resource in any school is its teaching staff, and their ability to create and maintain a happy relationship with the children. We are fortunate in having teaching staff who believe that the quality of the relationship between teacher and pupil enhances the child's academic and personal development. We believe that a successful teacher will get to know pupils as individuals, and be aware of their lives outside the school, and will be at all times prepared to respect and commend their experiences and endeavours in coming to terms with the world. A successful teacher will be eager to promote the children's individual goals in life.



Iechyd a Lles

Mae'r ysgol yn darparu amgylchedd ysgogol a diogel i ddisgyblion lle gallant weithio tuag at aeddfedrwydd cyffredinol wrth ddatblygu sgiliau corfforol a chadw'n iach. Darperir gweithgareddau sy'n rhoi mwynhad i'r disgyblion wrth ddiwallu eu hanghenion creadigol a ffitrwydd. Byddwn yn dysgu a darparu cyfle i ymarfer a gwella ar sgiliau sy'n berthnasol i'r gweithgaredd.

Yr ydym hefyd yn ceisio datblygu ymwybyddiaeth gymdeithasol ynghyd â hyfforddiant cymdeithasol drwy fynegiant unigol. Ceisir hybu hyder trwy weithgaredd corfforol a chreu ymwybyddiaeth a phwysigrwydd iechyd wrth ymarfer. Mae dewisiadau bwyd a dysgu am y corff yn elfennau pwysig hefyd.

Bwriadwn i Addysg Gorfforol fod yn fwynhad fel bydd y disgyblion yn ymddiddori ac yn barod i gymryd rhan mewn gweithgareddau corfforol amrywiol. Drwy hynny gobeithiwn ddatblygu ymwybyddiaeth a gwerthfawrogiad o'r amgylchedd.

Mae'r ysgol yn hyfforddi'r plant mewn amryw o weithgareddau gan gynnwys gymnasteg, dawns, gemau, nofio, athletau a gweithgareddau antur. Yn y Cyfnod Sylfaen mae pob plentyn yn cael 1 awr yr wythnos o wersi Addysg Gorfforol. Erbyn Cyfnod Allweddol 2 mae'r plant yn treulio o leiaf awr a chwarter bob wythnos mewn gwersi Addysg Gorfforol. Yn ogystal â hyn mae yna gyfle i'r plant fynychu sesiynau hyfforddiant ychwanegol yn wythnosol ar ôl oriau ysgol (bl 2 i fyny). Cynhelir y gweithgareddau yma ar gaeau'r ysgol a'r cyrtiau pêl-rwyd.

Mae gan yr ysgol nifer o dimau sy'n rhoi cyfle i'r plentyn i gystadlu yn unigol ac fel aelod o dîm.

Mae'r timau'n cynnwys:

- Timau pêl-droed, sy'n cystadlu yng nghystadlaethau'r Urdd a Chymdeithas Pêl-droed Cymru.
- Timau pêl-rwyd sy'n cystadlu yng nghystadlaethau Cymdeithas Pêl-rwyd Cymru a'r Urdd.
- Timau rygbi, sy'n cystadlu yng nghystadleuaeth yr Urdd
- Timau nofio sy'n cystadlu yng Ngalâu'r Urdd.
- Timau rhedeg traws gwlad
- Timau Gymnasteg.

Yn ogystal â hyn ym mlynnyddoedd 5 a 6 rhoddir y cyfle i'r plant fynychu canolfannau preswyl sy'n canolbwyntio ar weithgareddau awyr agored.

Health and wellbeing

The school provides a stimulating and secure environment for pupils where they can aim to achieve general maturity and develop physical skills through healthy living. Activities offered provide pleasure as well as fulfilling creative and fitness needs. We teach and provide an opportunity to practise and improve those skills that are relevant to the activity.

We also attempt to develop a social awareness along with a social training through individual expression. We aim to promote confidence through physical activity and to develop an awareness of the importance of health through exercise. Healthy food choices and learning about the body are all important aspects.

Physical Education should be enjoyable so that pupils are interested and ready to participate in various activities. Hence we hope to develop an awareness and appreciation of the environment.

The school offers training in numerous activities including gymnastics, dance, games, swimming, athletics and adventure activities. In the Foundation Phase, every pupil will have one hour of Physical Education per week. By Key Stage 2, the children will spend at least an hour and a quarter each week in Physical Education lessons. On top of this there are further weekly training sessions after school hours (from year 2 upwards). These activities are held on the school fields and the netball courts.

The school has several teams which gives pupils the opportunity to participate in competitions as individuals or as team members.

The teams include:

- Football teams which compete in the Urdd and the Welsh Football Association competitions.
- Netball teams, which compete in the Welsh Netball Association and Urdd competitions.
- Rugby teams, which compete in Urdd competitions.
- Swimming teams, which compete in the Urdd galas.
- Cross country running teams.
- Gymnastic teams.

In addition, in Years 5 and 6 children are given the opportunity to attend residential centres which specialise in open air activities.





GWYDDONIAETH A THECHNOLEG

Mae gwyddoniaeth yn rhan o fywyd a bydd y plentyn yn datblygu:

- a) meddwl dadansoddol a beirniadol drwy ddilyn dulliau rhesymegol a darganfod yn seiliedig ar arsylwi, dyfalu ac arbrofi;
- b) dealltwriaeth o bethau byw a phrosesau sylfaenol bywyd;
- c) dealltwriaeth o'r modd y gellir defnyddio a datblygu adnoddau'r amgylchfyd.

Ymdrinnir â materion rhyw mewn ffordd sensitif yng ngwersi Addysg Bersonol a Chymdeithasol a Gwyddoniaeth.

AGWEDDAU AMGYLCHEDDOL A DAEARYDDOL

Mae'r ysgol yn hybu parch tuag at yr amgylchedd, yn gweithio tuag at ennill statws Ysgol Platinwm yn sgil gweithgarwch Eco gyfeillgar. Rydym hefyd yn meithrin diddordeb y plentyn yn nhirwedd, hinsawdd ac elfennau daearyddol amlwg yr amgylchfyd, gan ystyried eu dylanwad ar fodolaeth a lleoliad y gymdeithas.

DYLUNIO A THECHNOLEG

Prif nodwedd Dylunio a Thechnoleg yw'r ffaith ei fod yn rhoi cyfle i ddisgyblion wireddu a chynrychioli syniadau o'u dychymyg ar ffurf darluniau, cynlluniau, modelau, arddangosfeydd ac efelychiadau cyfrifiadurol. Mae datblygiad syniadau o'r egin cyntaf i'r penllanw fel canlyniad ymarferol yn broses a elwir yn Broses Ddylunio.

ADDYSG GREFYDDOL A CHYDADDOLI

Mae gwasanaethau boreol yr ysgol yn rhan bwysig o ethos ac ymdeimlad yr ysgol. Cysylltir yr agwedd grefyddol â phrofiadau plant yn eu bywydau beunyddiol, gan bwysleisio'r agwedd o feddwl am eraill a gofalu amdanynt. Mae'r Gwasanaeth dyddiol, a gynhelir yn yr ystafell ddosbarth ar wahân i'r cynullïadau yn y Neuadd, yn rhan bwysig o ddatblygu'r ymdeimlad o gymdeithas. Cyflwynir gwybodaeth am grefyddau'r byd ond pwysleisir y grefydd Gristnogol. Trefnir casgliadau tuag at achosion dyngarol lleol a chenedlaethol. Rhoddir hawl i rieni i eithrio'u plant o wersi Addysg Grefyddol a Chydaddoliad os bydd rhesymau priodol.

SCIENCE AND TECHNOLOGY

Science is part of life and the child will develop:

- a) an analytical and critical mind through logical methods of discovery based on observation, hypothesis and experimentation;
- b) an understanding of living things and the basic processes of life;
- c) an understanding of the means by which environmental resources can be used and developed.

Matters relating to sex education are dealt with sensitively in Personal and Social Education and Science lessons.

ENVIRONMENTAL AND GEOGRAPHICAL ASPECTS

The school promotes respect to our environment, and is working towards achieving a Platinum School status following Eco friendly activities. We also encourage the children's interest in landscape, climate and major geographical features of the environment, and to consider their influence on the existence and location of society.

DESIGN AND TECHNOLOGY

The main feature of Design and Technology is that it gives pupils the opportunity to create pictures, plans, models, exhibitions and computer images from concepts in their imagination. Developing concepts from the very first idea through to the completed project as a practical consequence is a process called the Design Process.

RELIGIOUS EDUCATION AND COLLECTIVE WORSHIP

The morning assemblies are an important part of the schools ethos. The religious aspect is linked to the children's own experiences in their everyday lives, emphasising religion's altruistic and caring aspects. The separate daily Service held in the classroom, as well as the general assemblies held in the Hall, are an important part of developing a feeling of community. The children are taught about other world religions, but the emphasis is on Christianity. Collections towards local and national humanitarian causes are arranged.

Parents are allowed to remove their children from Religious Education lessons and collective worship for appropriate reasons.





DEFNYDDIO'R GYMRAEG

Gan ei bod yn Ysgol Gymraeg, y Gymraeg yw iaith swyddogol yr ysgol ac fe'i defnyddir ym mhob agwedd o'r cwricwlwm. Y Gymraeg fydd prif gyfrwng bywyd a gwaith yr adran feithrin a'r Cyfnod Sylfaen, er mwyn i'r plant gael sylfaen gadarn yn yr iaith. Cymraeg fydd prif gyfrwng bywyd a gwaith yn yr adran lau a dechreuir cyflwyno'r Saesneg rhwng diwedd y Cyfnod Sylfaen (Babanod) a Chyfnod Allweddol 2 (Adran lau) er mwyn sicrhau eu bod yn cael y cyfle i ddatblygu'n gwbl ddwyieithog erbyn gadael yr ysgol yn 11 oed. Rhagorffaint yr ysgol yw cael cyfle i gyfranogi o gyfoeth diwylliant drwy gyfrwng dwy iaith.

IAITH

Mae iaith yn ddylanwad unigryw yn natblygiad plentyn ac yn sylfaen pob dysg. Ceisiwn feithrin agwedd gadarnhaol at iaith drwy gynnig i blentyn amrywiol brofiadau a fydd yn symbylu ymateb synhwyrol, bywiog a deallus a fydd yn datblygu gallu ieithyddol plentyn yn ei holl agweddau goddefol a gweithredol – a hynny yn y ddwy iaith. Byddwn yn meithrin diddordeb plentyn mewn llenyddiaeth yn ei hamryfal ffurfiau gan sicrhau bod y profiad o ddarllen, gwrando, gwylio ac ymateb bob amser yn bleserus ac yn foddhaus. Drwy wneud hyn, byddwn yn creu yn y plentyn ymwybyddiaeth o werth yr etifeddiaeth Gymreig fel y gall ymdeimlo â chyfoeth ei gefndir (cynhenid neu fabwysiedig) a pharchu gwahanol ddiwylliannau.

Yn gryno, byddwn yn datblygu pedair elfen ieithyddol, sef gwrando, siarad, darllen ac ysgrifennu fel a ganlyn:-

GWRANDO

Datblygu gallu plentyn i wrando'n effeithiol mewn sefyllfaoedd torfol, sefyllfaoedd grŵp ac fel unigolyn er mwyn iddo gael pleser neu ddiddanwch, ymateb i gyfarwyddyd ac ymateb yn greadigol.

SIARAD

Datblygu gallu plentyn i siarad yn glir, yn ddealladwy ac yn hyderus mewn iaith briodol i'r sefyllfa dan sylw, gan ymarfer gofal am gywirdeb.

DARLLEN

Meithrin y plentyn fel darllenwr o'r cychwyn cyntaf fel y gall:

- gael pleser neu ddiddanwch;
- ddyfnhau ei ddealltwriaeth;
- gasglu gwybodaeth;
- ddatblygu'i allu i fod yn feirniadol yn ei ddarllen
- ac i werthfawrogi llyfrau da.

YSGRIFENNU

Rhoi cyfle i'r plentyn ymateb yn ysgrifenedig i wahanol brofiadau a sefyllfaoedd ac i ysgrifennu i wahanol ddibenion fel y gall:

- ddefnyddio ysgrifennu fel cyfrwng i ddod i delerau â'i fyd;
- ddefnyddio ysgrifennu i ddyfnhau i ddealltwriaeth;
- ddewis a defnyddio ffurf ar ysgrifennu sy'n briodol ar gyfer y pwrpas sydd iddo

USE OF WELSH LANGUAGE

Since it is a Welsh school, Welsh is the official language of the school and it is used for every aspect of the curriculum. Welsh will be the main medium of education and life in the Nursery and the Foundation Phase so that the children acquire a sound grounding in the language. Welsh will be the main medium of education and school life in Key Stage 2, and English is initially introduced between the end of the Foundation Phase (Infants) and Key Stage 2 (Juniors) so that there is an opportunity for the pupils to become completely bilingual by the time they leave the school at the age of 11. It is the school's privilege and advantage to be able to enjoy cultural riches through the medium of two languages.

LANGUAGE

Language has a unique influence on a child's development and is the basis of all learning. We endeavour to foster a positive attitude towards language by offering the child a variety of experiences which will stimulate a sensible, intelligent and lively response, thereby developing linguistic ability in all its passive and active aspects, in both languages. We encourage children to take an interest in literature in all its forms, ensuring that the experience of reading, listening, watching and responding are always pleasurable and satisfying. In this way, we create in the child an awareness of the value of Welsh heritage so that she/he may empathise with the richness of his/her (indigenous or adopted) cultural background, as well as encouraging respect for other cultures.

Basically, we develop four linguistic elements, namely listening, speaking, reading and writing:

LISTENING

To develop a child's ability to listen effectively in crowd, group and individual situations for pleasure or entertainment, to respond to instructions, and to respond creatively.

SPEAKING

To develop a child's ability to speak clearly, intelligibly, confidently and correctly using language appropriate to the situation.

READING

To nurture children to be readers from the outset so that they may:

- read for pleasure or entertainment
- enhance their understanding
- acquire information
- develop the ability to be critical in their reading and to appreciate good books.

WRITING

To provide the child with the opportunity to respond in writing to different experiences and situations and to write for different purposes so that she/he may:

- use writing as a medium to come to terms with his/her world;
- use writing to enhance his/her understanding;
- choose and use an appropriate form of writing for a particular purpose.



ASESU

Cyflwynir adroddiad ysgrifenedig blynyddol i rieni am gynnydd ei plentyn. Asesir plant yn fewnol fel rhan o bolisi asesu'r ysgol. Yn unol â gofynion y Cwricwlwm Cenedlaethol asesir y disgyblion drwy asesiad athro/athrawes yn ystod y flwyddyn.

O flwyddyn 2 ymlaen mae'r plant yn cyflawni y profion cenedlaethol yn ystod y flwyddyn. Mae canlyniadau y profion yn cael eu rhoi i rieni gyda adroddiad diwedd y flwyddyn.





ASSESSMENT

Parents are given an annual written report on their child's progress. In accordance with the school's assessment policy, the children are assessed internally. In accordance with National Curriculum requirements, pupils are by means of teacher assessment.

From year 2 upwards the national tests are administered through the year. Results of the tests are given to parents with the end of year reports.

TREFN DIOGELU AC AMDDIFFYN PLANT

Mae pob aelod o staff yr ysgol hon yn gyfrifol am ddiogelu ac amddiffyn y plant sy'n ei mynychu. Os ceir pryderon ynglŷn ag esgeulustra neu gam-drin corfforol, emosiynol neu rywiol, yna mae'n ddyletswydd ar y staff, yn unol â Chanllawiau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan 2008, i sôn am y mater wrth Gyd-gysylltydd Diogelu Plant yr Ysgol. Gall Cyd-gysylltydd yr ysgol ymgynghori â chyd-weithwyr proffesiynol yn ogystal ag asiantaethau perthnasol megis y Gwasanaethau Iechyd a Chymdeithasol. Yn dilyn y trafodaethau hyn, efallai y bydd rhaid i gyd-gysylltydd yr Ysgol gyfeirio'r plentyn yn swyddogol i'r Adran Gwasanaethau Cymdeithasol, yn unol â chanllawiau a phrotocol y sir. Yr Adran Gwasanaethau Cymdeithasol sy'n penderfynu a oes angen gweithredu neu beidio.

Oblegid natur y cyhuddiadau, ni fydd bob amser yn briodol i drafod materion gyda'r rhieni cyn cyfeirio'r plentyn. Y Gwasanaethau Cymdeithasol a'r Heddlu sy'n gyfrifol am ymchwilio i gyhuddiadau.

Y Pennaeth Mr Steffan Jones yw Cyd-gysylltydd Diogelu Plant yr Ysgol; ac yn ei absenoldeb Mr Richard Thomas, Dirprwy Bennaeath.

Y Llywodraethwr sydd â chyfrifoldeb am ddiogelu plant yw Mr Aled Thomas.

POLISI BWLIAN

Mae hawl sylfaenol gan holl aelodau'r ysgol gael eu parchu gan bawb ac i brofi bywyd hapus yn yr ysgol. Mae unrhyw fath o fwlian yn hollol annerbyniol. Mae'r ysgol yn ymateb yn gadarn ac yn drylwyr i bob achos o fwlian. Gwnaiff yr ysgol pob ymdrech i sicrhau nad yw bwlian yn digwydd.

Mae Cyngor yr Ysgol yn cyfarfod yn gyson gyda'r Pennaeth ac yn trafod unrhyw faterion sy'n effeithio ar eu hawliau fel unigolion. Dylid cysylltu â'r ysgol ar unwaith pan fo rhieni yn pryderi am achosion o fwlio.

CHILD PROTECTION PROCEDURES

All members of staff within this school are responsible for the safety and protection of the children who attend. If there are concerns regarding neglect or physical, emotional or sexual abuse then, under the County's Child Protection Procedures, staff are duty bound to report the matter to the school's Child Protection Co-ordinator.

The school's Co-ordinator may consult with professional colleagues as well as relevant agencies such as Health and Social Services. Following these discussions the school's Co-ordinator may be obliged to make an official referral to the Social Services Department in accordance with county guidelines and protocol. It is the Social Services Department who decides on the next course of action.

Due to the nature of the allegations it may not always be appropriate to discuss matters with parents prior to making a referral. The responsibility for investigating allegations lies with Social Services and the Police.

The Headteacher, Mr Steffan Jones is the school's Child Protection Co-ordinator, and in his absence Mr Richard Thomas, Deputy Headteacher.

The Governor responsible for Child Protection is Mrs Maggie James.

ANTI-BULLYING POLICY

Every member of the school has a basic right to be respected by everyone and to enjoy a happy life at school. Any form of bullying is totally unacceptable. The school reacts firmly and thoroughly to every instance of bullying. The school will make every attempt to ensure that bullying does not occur.

The School Council meets regularly with the Headteacher to discuss any matters which affect their rights as individuals. Parents should contact the school immediately if they are concerned about an instance of bullying.

TREFNIADAETH FUGEILIOL

Y Pennaeth sy'n gyfrifol am drefniadau bugeiliol yr ysgol. Yr athrawon dosbarth sy'n gyfrifol am gynnydd addysgiadol a gofal bugeiliol y plant o fewn eu dosbarth.

Os oes gan rieni unrhyw bryder ynglŷn â'u plant dylent gysylltu â'r athro dosbarth yn gyntaf fel y gellir ei drafod a threfnu, os bydd angen wedyn i gyfarfod â'r Dirprwy Bennaeth neu Pennaeth.

RHEOLAU'R YSGOL

Disgwylir i bob plentyn ymddwyn yn dderbyniol ac fel aelod o gymdeithas o fewn yr ysgol. Fe'u hanogir i ystyried ac i barchu hawliau ac eiddo pobl eraill. Bydd unrhyw gosb a weinyddir yn rhesymol a chymedrol yn unol â chanllawiau'r Awdurdod Addysg.

Mae'r ysgol yn hybu hunan ddisgyblaeth yn unol â nodau ac amcanion yr ysgol.

Ni chaniateir rhedeg o fewn yr adeilad.

Ni chaniateir bwyta melysion yn yr ysgol ond croesewir ffrwythau.

Ni chaniateir dod â theganau nac eiddo gwerthfawr i'r ysgol os na wneir cais amdanynt gan yr athrawon dosbarth.

Dylid rhoi ysbwriel mewn biniau bob amser.

Ni ddylid cadw arian nac unrhyw beth gwerthfawr mewn cotiau a bagiau.

Rydym yn ysgol ddi-arian. Rydym yn defnyddio 'parent-pay' i dalu am ffrwyth, cinio a theithiau addysgiadol. Nid yw'r ysgol yn derbyn arian parod heblaw y gofynnir yn benodol.

Mae pob dosbarth yn mynd drwy'r broses o drafod a chreu rheolau penodol ar gyfer eu dosbarth pob blwyddyn. Rydym yn ystyried 'llais y dysgwr' yn bwysig.

PASTORAL ARRANGEMENTS

The Headteacher is responsible for the school's pastoral arrangements. Class teachers are responsible for educational progress and for pastoral care of the children within their class.

If parents are in any way concerned about their children, they should initially contact the class teacher in order to discuss the matter, and if necessary to arrange a meeting with the Deputy Headteacher or Headteacher.

SCHOOL RULES

Every child is expected to behave in an acceptable manner and as a member of a community within the school. Children are encouraged to respect the property and rights of others. Any punishment which is administered will be reasonable and moderate in accordance with the Education Authority's guidelines.

The school encourages self-discipline in accordance with the school's aims and objectives.

Running is not permitted in the building.

Sweets are not allowed to be eaten at school, but fresh fruit is welcomed.

Children are not permitted to bring valuable toys and property to school, unless specifically requested to do so by the class teacher. Rubbish should always be placed in bins.

Money or any valuable items should not be kept in coat pockets or bags. They should be handed over to teachers for safe keeping. We are cashless school - fruit, lunch and educational visits are paid for by using online parent pay. The school does not accept cash unless specifically asked.

Each class goes through the process of discussing and creating their own set of class rules each year.

The 'pupil's voice' is important to us.



CLYBIAU LLYFRAU

Archebir cylchgronau Cip a Bore da yr Urdd ynghyd â chylchgrawn Wcw ar ran ein disgyblion.

Cynhelir ffair lyfrau yn ystod y flwyddyn.

GWEITHGAREDDAU ALLGYRSIOL

Mae gan yr ysgol raglen gyfoethog o weithgareddau allgyrsiol sy'n cynnwys cystadlu mewn eisteddfodau, perfformio mewn cyngherddau, rhaglen chwaraeon eang a Chlybiau amrywiol.

YR URDD

Mae i'r ysgol draddodiad o gystadlu eisteddfodol cyfoethog. Caiff aelodau'r Urdd gyfle i gystadlu yn holl weithgareddau'r Urdd gan gynnwys chwaraeon.

BOOK CLUBS

Orders are taken for Urdd magazines Cip and Bore da, and also Wcw, on behalf of our pupils.

A book fair is held during the year.

EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES

The school has a strong tradition of extra-curricular activities, which include competing in eisteddfodau, performing in concerts, a comprehensive sports programme and various clubs.

URDD

The school has a tradition of competing in eisteddfodau. Members of the Urdd have an opportunity to compete in all Urdd activities, including sports.

Addysg berthnasoedd a rhywioldeb

Cyflwynir agweddau o Addysg Rhyw drwy'r rhaglen Addysg Bersonol a Chymdeithasol. Bydd yr ysgol yn dysgu Addysg Rhyw yn unol â gofynion y Cwricwlwm Cenedlaethol. Os gofynnir cwestiwn gan blentyn, disgwylir i'r athro ateb yn onest a chall gyda sensitifrwydd gan gadw mewn golwg aeddfedrwydd y plentyn.

Cyflwynir fideo gan Nyrs yr Ysgol i blant Blwyddyn 6 yn ystod eu tymor olaf. Bydd y nyrs hefyd yn trafod datblygiad y corff, mewn modd addas i deimladau ac aeddfedrwydd y plant. Mae croeso i rieni gwrdd â Nyrs yr ysgol ymlaen llaw i weld y deunydd a ddefnyddir mewn cysylltiad ag Addysg Rhyw.

Mae gan rieni hawl i dynnu eu plant o'r cwricwlwm addysg rhyw cyfan, neu o ran ohono, ag eithrio'r hyn a ragnodir yng Nghorhymyn y Cwricwlwm Cenedlaethol. Nid oes raid i rieni egluro pam eu bod yn eithrio eu plentyn.

HYFFORDDIANT MEWN SWYDD

Trefnir H.M.S. a datblygiadau cwricwlaidd o fewn y flwyddyn academaidd. Ar y diwrnodau yma mi fydd yr ysgol ar gau ar gyfer y dysgyblion. Rhoddir rhybudd priodol o'r dyddiadau cau.

CWYNION YNGLŶN Â'R CWRICWLWM

Gellir gwneud cwynion ynglŷn â'r Cwricwlwm yn unol â'r trefniadau a sefydlwyd o dan Adran 409 o Ddeddf Diwygio Addysg 1996. Cysyllter â'r Pennaeth am ragor o wybodaeth.

Relationships and sexuality education

Sex Education is introduced through the Personal and Social Education programme. The school will teach Sex Education in accordance with National Curriculum requirements. If a question is asked by a child, the teacher is expected to give an honest and prudent answer in a sensitive manner, taking into consideration the child's level of maturity.

During their final term, Year 6 children are shown a video by the School Nurse, who also gives a talk on the body's development, appropriate to the children's feelings and level of maturity. Parents are welcome to arrange a meeting with the School Nurse in advance to see the material used in relation to Sex Education.

Parents are permitted to remove their children from part or whole of the sex education curriculum apart from that stipulated in the National Curriculum directive. No explanation is required from parents wishing to exclude their children.

IN-SERVICE TRAINING

In-service training and curricular development is organised during the academic year. On these days the school will be closed for pupils. Appropriate warnings of the dates of closure will be given.

COMPLAINTS REGARDING THE CURRICULUM

Complaints regarding the Curriculum can be submitted in accordance with the provisions established under Section 409 of the Educational Reform Act 1996. Please contact the Headteach-



YMWELIADAU

Trefnir ymweliadau yn ymwneud â'r themâu tymhorol. Bydd yr athrawon dosbarth yn ymchwilio i ymweliadau pwrpasol fydd yn cyfoethogi dysgu ac addysgu effeithiol. Gwahoddir siaradwyr/wragedd gwadd i annerch y plant yn yr ysgol.

CODI TÂL

Gofynnir am gyfraniadau gwirfoddol i dalu costau cludiant ar gyfer ymweliadau addysgiadol. Nawr ac yn y man noddur costau cludiant ymweliadau gan y Gymdeithas Rhieni ac Athrawon. Caiff disgyblion Blynnyddoedd 5 a 6 gyfle i dreulio amser yng Ngwersyll Pentwyn neu Llundain/Caerdydd yn flynyddol. Mae'r ysgol yn gofyn am gyfraniadau tuag at ymweliadau preswyl. Danfonir y wybodaeth berthnasol i rieni ar ffurf llythyr neu gytundeb pan fo hynny'n briodol. Mae'r ysgol bob amser yn barod i drafod pan fo rhiant / gwarcheidwad yn gofidio am gostau sy'n ymwneud â'r ysgol.

TYWYDD GARW

Gwneir pob ymdrech i gadw'r ysgol ar agor. Os mewn amheuaeth cadwch y plentyn adref neu ffoniwch yr ysgol. Weithiau bydd angen anfon y plant adref yn gynnar. Byddwn yn danfon neges destun adref yn gofyn i rieni gasglu eu plant.

VISITS

Visits are arranged based on the term's educational theme. The class teachers research appropriate visits which will enrich effective teaching and learning. Visitors are invited to the school to address the children.

PAYMENTS

A request is made for voluntary contributions to cover transport costs for educational visits. In some cases transport costs for visits are sponsored by the Parent Teacher Association. Year 5 and 6 pupils are given the opportunity to visit Cardiff, London or Pendine Outdoor camp during the year. The school asks for a contribution towards residential visits. The relevant information is sent to parents in the form of a letter when relevant. The school is always ready to discuss when a parent/guardian is worried about costs relating to the school.

BAD WEATHER

Every attempt is made to keep the school open. If in any doubt, keep the child at home or phone the school. Occasionally, children will have to be sent home early. We will send a text to ask parents to collect their children from the school.

ABSENOLDEBAU

Cynghorir pob rhiant i sicrhau fod pob plentyn yn mynychu'r ysgol yn rheolaidd. Gwerthfawrogir nodyn, e-bost neu alwad ffôn yn esbonio pob absenoldeb er mwyn osgoi ymholiadau swyddogol. Gall hyd yn oed absenoldeb byr amharu ar ddilyniant addysg eich plentyn.

Enghraifft:

Roedd fy mhlentyn yn absennol oherwydd.....
Llofnod rhiant/gwarcheidwad: _____

Galwch roi cais am gyfnod o absenoldeb trwy lenwi ffurflen benodol (ar gael o'r swyddfa).

ABSENOLDEBAU GYDA CHANIATÂD, A HEB GANIATÂD

Cynhwysir y wybodaeth yn adroddiad blynyddol y Pennaeth i'r Corff Llywodraethol.

ABSENCES

Every parent is advised to ensure that each child attends school regularly. A note, e-mail or phonecall explaining every absence is appreciated in order to avoid official enquiries. Even a short absence can have an adverse effect on your child's education.

e.g.

My child was absent because.....

Signature of Parent/Guardian: _____

You can request an absence of leave by filling in the required form (available from the office).

ABSENCES WITH AND WITHOUT PERMISSION

Information is included in the Headteacher's annual report to the Governing Body.



**PRESENOLDEB YN YSTOD Y
FLWYDDYN ACADEMAIDD
DDIWETHAF: 89.2%**

ABSENNOL GYDA CHANIATÂD: 5.8%

ABSENNOL HEB GANIATÂD: 5%

**ATTENDANCE DURING THE LAST
ACADEMIC YEAR: 89.2%**

AUTHORISED ABSENCES: 5.8%

UNAUTHORISED ABSENCES: 5%

GWISG YSGOL

Mae gwisg ysgol yn orfodol. Gellir ei harchebu drwy'r ysgol neu Manhattan Marketing. Gofynnwn i chi wisgo eich plentyn yn y dillad canlynol:-

- Sgert, siorts, ffrog bianfor neu drowsus llwyd.
- Crys polo melyn (gyda / heb arwyddlun yr ysgol).
- Crys chwys/ gardigan porffor yr ysgol (yn cynnwys arwyddlun yr ysgol).
- Esgidiau plaen du.
- Ffrog haf (gingham porffor a gwyn neu melyn a gwyn) .

DILLAD ADDYSG GORFFOROL

Cyfnod Sylfaen

Siorts du
Crys-T gwyn
(neu liw eu llys)
Esgidiau rhedeg cadarn

Cyfnod Allweddol 2

Esgidiau rhedeg cadarn
Esgidiau pêl-droed
Crys-T gwyn (neu liw eu llys)
Siorts du
Gwisg nofio a thywel

Benthycir dillad priodol i'r plant sy'n cynrychioli timau'r ysgol.

Ni chaniateir i unrhyw blentyn wisgo tlysau yn ystod gwersi Addysg Gorfforol.

Dylai'r rhieni sicrhau fod gan y plentyn ddillad glân i'w gwisgo ar ôl gwersi Addysg Gorfforol.

SCHOOL UNIFORM

School uniform is statutory. It can be ordered through Manhattan Marketing. We kindly ask you to dress your child in the following:-

- Grey skirt, shorts, pinnifor dress or trousers.
- Yellow polo shirt (with or without the school logo).
- Purple sweatshirt or cardigan (printed with the school logo).
- Plain black shoes.
- Summer dress (purple and white or yellow and white).

PHYSICAL EDUCATION KIT

Foundation Phase

Black shorts
T-shirt (white or house colour)
Strong trainers

Key Stage 2

Strong trainers
Football boots
T-Shirt (white or house colour)
Black shorts
Swimming costume and towel

Suitable clothes can be lent to children who are members of school teams.

No child is allowed to wear jewellery during Physical Education lessons.

Parents should ensure that a child has clean clothing to wear after a Physical Education lesson.





CYMDEITHAS RHINI AC ATHRAWON

Mae gan yr ysgol Gymdeithas Rhieni Athrawon cefnogol iawn.

Cynhelir y cyfarfod blynyddol yn ystod tymor yr Hydref a threfnir rhaglen o weithgareddau gogyfer â'r flwyddyn.

Cefnogir gweithgareddau'r ysgol gan gymuned frwdfrydig sy'n cyfrannu'n hael tuag at y gronfa.

I weld pwy yw'r cynrychiolwyr eleni, ewch i dudalen y Gymdeithas ar wefan yr ysgol sef:

www.ysgoltrimsaran.co.uk



PARENT TEACHER ASSOCIATION

The school has a very supportive Parent Teacher Association.

The annual meeting is held during the autumn term and a programme of activities is arranged for the coming year.

The activities of the school are supported by an enthusiastic community who contribute generously to funds.

To see who this year's representatives are, please visit the Association's page on our web-site:

www.ysgoltrimsaran.co.uk



Ysgol Gymraeg Y Ffwrnes



‘Tanio’r dychymyg i greu dyfodol llwyddiannus’

Diolch am ddarllen ein prospectws

DOLENNI DEFNYDDIOL

Cliciwch ar y dolenni canlynol ar gyfer dod o hyd i fwy o wybodaeth sydd ar gael trwy wefan yr ysgol:

- [Ffurflen Dderbyn yr Ysgol](#)
- [Gwybodaeth parthed cymryd gwyliau adeg y tymor](#)
- [Staff yr ysgol](#)
- [Llywodraethwyr yr ysgol](#)
- [Gwefan yr Awdurdod Addysg](#)
- [Tudalen Polisiau’r Ysgol](#)

Thank you for reading our prospectus

USEFUL LINKS

Click on the following links to find more information available through the school website:

- [School Admissions Form](#)
- [Information regarding going on holidays during term time](#)
- [School staff](#)
- [School governors](#)
- [Education Authority Website](#)
- [School Policies page](#)